393R2158

3.8.93 EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING Nr L 194/5

# KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 2158/93

**av den 28 juli 1993**

**om tillämpningen på rådets förordning (EEG) nr 613/91 av ändringar i 1974 års internationella konvention om säkerheten för människoliv till sjöss och i 1973 års internationella konvention om förhindrande av förorening från fartyg**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 613/91 av den 4 mars 1991 om överflyttning av fartyg från ett register till ett annat inom gemenskapen [1], särskilt artikel 1.2 a i denna, och

med beaktande av följande:

När det gäller överflyttning av fartyg är tillämpligheten av bestämmelserna i 1974 års internationella konvention om säkerheten för människoliv till sjöss (SOLAS 1974) och 1973 års internationella konvention om förhindrande av förorening från fartyg, ändrad genom 1978 års protokoll (MARPOL 1973/78), begränsad till de regler som gällde vid den tidpunkt då förordning (EEG) nr 613/91 antogs, nämligen den 4 mars 1991.

På grund av behovet att höja fartygens säkerhetsstandard har sedan dess SOLAS 1974 och dess protokoll från 1978 ändrats den 9 och 10 november 1988, den 11 april 1989 och den 23 maj 1990. Dessa ändringar trädde i kraft internationellt den februari 1992.

På grund av behovet att skärpa kraven när det gäller förhindrande av förorening från fartyg har också MARPOL 1973/78 sedan dess ändrats den 4 juli 1991. Dessa ändringar trädde i kraft internationellt den 4 april 1993.

För att säkerställa att dessa högre krav på säkerheten till sjöss och förhindrandet av förorening tillämpas inom gemenskapen vid överflyttning av fartyg mellan medlemsstaternas register, bör dessa ändringar förklaras tillämpliga på förordning (EEG) nr 613/91.

Åtgärderna i denna förordning är förenliga med yttrandet av den 7 maj 1993 från Kommittén för överflyttning av fartyg.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Följande ändringar i 1974 års internationella konvention om säkerheten för människoliv till sjöss (SOLAS 1974) skall gälla i fråga om rådets förordning (EEG) nr 613/91:

1. Resolution 1, antagen den 9 november 1988, av de fördragsslutande regeringarna till 1974 års internationella konvention om säkerheten för människoliv till sjöss vid konferensen om det globala nödsignal- och säkerhetssystemet till sjöss, om ändring av kapitlen I, II-1, III, IV, V och tillägget i bilagan till SOLAS 1974.
2. Resolution 2, antagen den 9 november 1988, av de fördragsslutande regeringarna till 1974 års internationella konvention om säkerheten för människoliv till sjöss vid konferensen om det globala nödsignal- och säkerhetssystemet till sjöss, om fastställande av de förteckningar över utrustning (Formulär E och R) som kompletterar SOLAS utrustningssäkerhetscertifikat och radiosäkerhetscertifikat för lastfartyg, som föreskrivs i bilagan till SOLAS 1974.
3. Resolution antagen den 10 november 1988 av parterna till 1978 års protokoll till 1974 års internationella konvention om säkerheten för människoliv till sjöss vid konferensen om det globala nödsignal- och säkerhetssystemet till sjöss, om ändring av kapitel I och tillägget till detta i bilagan till 1978 års protokoll till SOLAS 1974.
4. Resolution MSC 13 (57), antagen den 11 april 1989 vid den internationella sjöfartsorganisationens sjösäkerhetskommittés 57:e möte, om ändring av kapitlen II-1, II-2, III, IV, V och VII i bilagan till SOLAS 1974.
5. Resolution MSC 19 (58), antagen den 23 maj 1990 vid den internationella sjöfartsorganisationens sjösäkerhetskommittés 58:e möte, om ändring av kapitel II-1 i bilagan till SOLAS 1974.

*Artikel 2*

Resolution MEPC 47 (31), antagen den 4 juli 1991 vid det 31:a mötet i internationella sjöfartsorganisationens kommitté för skydd av den marina miljön, om ändring av bilaga I till 1973 års internationella konvention om förhindrande av förorening från fartyg, i dess lydelse enligt 1978 års protokoll, skall gälla i fråga om förordning (EEG) nr 613/91.

*Artikel 3*

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

[1] EGT nr L 68, 15.3.1991, s. 1.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 juli 1993.

*På kommissionens vägnar*

Abel MATUTES

*Ledamot av kommissionen*